



60035



20V
10W



500
Lm



1000
Lm



Parpadeante
Flashing



0,26kg



220-240V
50Hz

COB
LED

(ES) PORTÁTIL DE TRABAJO LED 1000LM	2
(EN) LED WORKING PORTABLE LIGHT 1000LM.....	5
(FR) LAMPE DE TRAVAIL PORTABLE LED AVEC FLUX DE 1000 LM.....	8
(DE) TRAGBARE LED-LEUCHTE MIT 1000 LM LICHTSTROM.....	11
(IT) TORCIA DA LAVORO PORTATILE A LED CON UN FLUSSO LUMINOSO DI 1000 LM	14
(PT) LÂMPADA DE TRABALHO PORTÁTIL LED COM FLUXO LUMINOSO DE 1000 LM	17
(RO) LAMPĂ LED PORTABILĂ PENTRU LUCRU CU FLUX DE 1000 LM	20
(NL) DRAAGBARE LED WERKLAMP MET 1000 LM FLUX	23
(HU) HORDOZHATÓ LED-es SZERELŐLÁMPA 1000 LM FÉNYÁRAMMAL	26
(RU) ПОРТАТИВНЫЙ РАБОЧИЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ФОНАРЬ СО СВЕТОВЫМ ПОТОКОМ 1000 ЛМ	29
(PL) PRZENOŚNA LATARKA ROBOCZA LED O STRUMIENIU ŚWIETLNYM 1000 LM	32

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Este faro de trabajo LED ha sido diseñado para garantizar una perfecta iluminación del área de trabajo y cualquier otro lugar. Su funcionamiento con la batería de litio portátil hace que sea ideal para moverlo libremente de un sitio a otro, y en situaciones donde no se tiene acceso al suministro eléctrico.

La lente de luces LED proporciona una potencia de luz que puede ajustarse a 500 y 1000 lúmenes, y el cabezal del faro tiene un ángulo de ajuste de 90° para adaptar la dirección de la luz según convenga. También incluye una empuñadura blanda ergonómica para un mayor control y confort y un gancho para poder colgarlo a cualquier objeto.

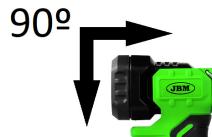
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Compruebe que no hay piezas rotas, interruptores dañados ni cualquier otro defecto que pueda afectar el funcionamiento del producto.
- Antes de conectar accesorios a la herramienta o guardarla, desconecte la batería de la herramienta y ponga el seguro en modo de bloqueo.
- Mantenga la zona de trabajo limpia y debidamente iluminada.
- No use la herramienta en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.
- Mantenga los niños y personal no autorizado lejos de la herramienta cuando esté en uso.
- No use la herramienta en caso de cansarse fácilmente, bajo los efectos de las drogas o alcohol, o si está tomando algún tipo de medicación.
- Vista correctamente. No lleve puesta ropa ancha o joyería y recójase el pelo largo.
- Quite todas las llaves de ajuste de la herramienta antes de encenderla para evitar que salgan disparadas a toda velocidad.
- Lleve siempre protección visual y respiratoria cuando sea necesario.
- No use la herramienta si el interruptor no funciona adecuadamente y repárela de inmediato.
- No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones húmedas.
- No modifique o abra el faro de trabajo de ningún modo, todas las partes electrónicas ya han sido previamente instaladas.
- Debe cambiar un cristal agrietado antes de usar el portátil de trabajo.

FUNCIONAMIENTO

Ajuste de la dirección de la luz

Este portátil de trabajo tiene un ángulo de ajuste de 90°. El cabezal de luz puede colocarse en cualquier dirección:



Encendido/Apagado

Este portátil de trabajo presenta un interruptor que también permite ajustar el brillo de la luz LED:



1. Presione una vez (x1) para encender la luz en su modo bajo (500 lm)
2. Presione una segunda (x2) vez para encender la luz en su modo alto (1000 lm)
3. Presione una tercera vez (x3) para hacer que la luz parpadee.
4. Presione una cuarta vez (x4) para apagar la luz.

¡NOTA! No dirija la mirada directamente al foco de luz o apunte el foco hacia otra persona.

MANTENIMIENTO

- Asegúrese siempre que la herramienta esté apagada y la batería desconectada antes de inspeccionar la herramienta o realizar el mantenimiento.
- No use detergentes para limpiar las partes plásticas de la herramienta. Se recomienda usar un paño húmedo con un detergente suave.
- La fuente de luz no puede ser reemplazada. Si la fuente de luz resulta defectuosa, hay que cambiar toda la luz de trabajo.
- La herramienta, los accesorios y el embalaje deben ser clasificados adecuadamente para su posterior reciclaje.
- Mantenga los conductos de ventilación limpios. Limpie todas las piezas de la herramienta, limpíe el polvo periódicamente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje	DC-20V
Capacidad de la batería	2.0/4.0/6.0Ah (no incluida)
Potencia	10W
Potencia de salida máxima.	500LM / 1000LM / Parpadeante
Tiempo duración de la batería	2.0Ah - 500LM 10h / 1000LM 5h 4.0Ah - 500LM 18h / 1000LM 9h 6.0Ah - 500LM 22h / 1000LM 11h
Fuente de luz.	COB LED
Peso	0.255kg
Tensión nominal del cargador	220-240V / 50Hz

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

NÚM.	DESCRIPCIÓN
1	Lente de luces LED
2	Gancho
3	Empuñadura ergonómica blanda
4	Gancho para cinturón
5	Batería
6	Botón de liberación de la batería
7	Interruptor Encendido/Apagado
8	Cabezal rotatorio
9	Cargador

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA Y CARGADOR

- No intente abrir o desmontar la batería o cargador bajo ningún concepto.
- No exponga la batería o cargador al agua o la lluvia.
- Mantenga la batería fuera del alcance de otros objetos metálicos cuando no esté en uso.
- Evite el contacto si la batería emana cualquier líquido y ventile el área de trabajo si emite cualquier tipo de vapor.
- No use el cable para transportar el cargador o para desconectarlo de la corriente.
- Nunca use un cargador dañado.

Proceso de carga

- Cargue la batería a temperaturas ambiente entre 10°C y 40°C.
- No cargue la batería dentro de una caja o contenedor. Coloque la batería en un lugar con buena ventilación durante la carga.
- No sobrecargue la batería. Desconecte el cargador de la corriente una vez la batería esté completamente cargada.

Almacenamiento

- Extraiga la batería de la herramienta cuando no vaya a ser usada durante un largo periodo de tiempo.
- No guarde la batería y cargador en lugares con una temperatura superior a 40°C.

Transporte y eliminación

- Coloque la batería dentro del embalaje de manera que quede fija y no pueda moverse.
- No tire las herramientas eléctricas y baterías en los residuos domésticos!
- Consulte con sus autoridades locales para saber más sobre las opciones de transporte y eliminación.

MONTAJE DE LA BATERÍA

ATENCIÓN! Compruebe que la herramienta está apagada antes de introducir o extraer la batería.

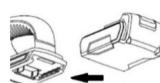
Carga de la batería

NOTA: Las baterías nuevas están parcialmente cargadas. Debe cargar totalmente las baterías antes de insertarlas en la herramienta por primera vez.

1. Si la batería está vacía, la herramienta eléctrica se apagará totalmente mediante un circuito de protección.
2. No siga presionando el interruptor de encendido/apagado después del cierre automático de la herramienta.

Instalación de la batería

1. Alinee las costillas realizadas de la batería con la base de la herramienta.
2. Deslice la batería dentro de la herramienta.
3. Compruebe que los pestillos en ambos lados de la batería queden conectados a la herramienta de forma segura.



Extracción de la batería

1. Presione el botón de extracción de la batería.



2. Saque la batería de la herramienta eléctrica tirando de ella hacia delante sin ejercer apenas fuerza.



CARGA DE LA BATERÍA CON EL CARGADOR

1. Conecte el cargador a la toma de corriente.
2. Inserte la batería en las ranuras del cargador hasta que los pestillos en ambos lados de la batería queden conectados de forma segura.
3. Una vez conectada, las luces LED del cargador se encenderán para indicar el estado de carga de la batería.



Las luces LED pueden indicar 5 estados de carga diferentes:

Luz roja fija		El cargador está conectado
Luz roja fija + luz verde intermitente		La batería se está cargando
Luz roja fija + luz verde fija		La batería está completamente cargada
Luz roja intermitente		La batería está demasiado caliente
Luz roja y verde parpadeando alternativamente		La batería es defectuosa

! NOTA! Si las luces LED indican que la batería es defectuosa, intente extraer e insertar de nuevo la batería en el cargador, realizando lo mismo con una batería nueva. Si el mismo estado de carga se mantiene, es posible que el producto defectuoso sea el cargador y no la batería.

4. Saque la batería del cargador tirando de ella sin ejercer apenas fuerza.
5. Desconecte el cargador de la toma de corriente.

INDICADOR DE CARGA DE LA BATERÍA

NOTA! Presione el botón del indicador de carga de la batería para comprobar su estado de carga. Si todas las luces LED están encendidas, la batería está totalmente cargada.



4.0Ah

72Wh

EN**INSTRUCTION MANUAL****PRODUCT'S PRESENTATION**

This LED working light has been designed to ensure a perfect illumination of the working area and any other place. Its operation with the portable lithium battery makes it ideal to move it freely all over the workplace, as well as in situations when there is no access to the electrical power supply.

The LED light lens provides an output which can be adjusted to 500 and 1000 lumens, and the work light head features a 90° adjustment angle to adapt the direction of the light bulb as appropriate. It also includes a soft grip handle for a better control and comfort, and a utility hook to attach it to any object.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Disconnect the battery from the tool and place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.
- Keep the working area clean and well illuminated.
- Do not operate the tool in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
- Keep children and non-authorized people away from the tool while in use.
- Do not operate the tool if you get tired easily or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry and contain long hair.
- Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.
- Use safety equipment. Always wear safety glasses and use a dust mask, non-skid safety shoes, safety helmet or hearing protection when necessary.
- Do not use the tool if the switch does not longer work and repair it immediately.
- Store the tool out of reach of the children while not in use.
- Do not expose the tool to rain or wet conditions.
- Do not modify or open the work light in any case, all electronic parts are fixed already.
- You must change a cracked glass before using the work light again.

OPERATION**Adjusting the light direction**

This led work light has an angle adjustment of 90°. The lamp head can be swiveled in any direction:

**Switching On/Off**

This led work light has an On/Off switch that can also be used to adjust the LED work light brightness:



1. Press once (x1) to turn the light on in its low mode (500 lm)
2. Press twice (x2) to turn the light on in its high mode (1000 lm)
3. Press a third time (x3) to set the light in its flashing mode.
4. Press four times (x4) to turn the light off.

NOTE! Do not stare directly at the light beam or point the beam at any person.

MAINTENANCE

- Always be sure that the tool is switched off and the battery pack is removed from the tool before attempting to perform inspection or maintenance.
- Do not use cleaning agents to clean the plastic parts of the tool, a mild detergent on a damp cloth is recommended instead.
- The light source cannot be replaced. If the light source is defective, the entire work light has to be replaced.
- Tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.
- Keep the vents clean. Clean all parts of the tool, clean dust periodically.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltaje	DC-20V
Battery capacity	2.0/4.0/6.0Ah (not included)
Power	10W
Max. output.	500LM / 1000LM / Flashing
Battery time	2.0Ah - 500LM 10h / 1000LM 5h 4.0Ah - 500LM 18h / 1000LM 9h 6.0Ah - 500LM 22h / 1000LM 11h
Light source	COB LED
Weight	0.255kg
Charger rating voltage	220-240V / 50Hz

PARTS LIST



NUM.	DESCRIPTION
1	LED lens
2	Utility hook
3	Handle
4	Belt clip
5	Battery
6	Battery release button
7	On/Off switch
8	Rotating lamp head
9	Charger

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY AND CHARGER

- Never attempt to open or disassemble for any reason.
- Do not expose the battery and/or charger to water or rain
- Keep the battery away from other metal objects while not in use.
- Avoid contact if the battery ejects any liquid and ventilate the working area if it emits any kind of vapors.
- Do not use the cord to carry the charger or to unplug it from power supply.
- Do not use a charger with a damaged cord.

Charging

- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C
- Do not charge inside a box or container of any kind. The battery must be placed in a well-ventilated area during charging.
- Do not overcharge the battery. Once the battery is fully charged, disconnect the charger from the power.

Storage

- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed from the tool.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.

Transport and disposal

- Place the battery inside the package in a way it remains fixed in the same position and it cannot move.
- Do not dispose the power tools and batteries into household waste!
- Consult your local authorities concerning the transport and disposal options.

ASSEMBLY OF THE BATTERY

⚠ CAUTION! Make sure the power tool is turned off before inserting or removing the battery pack.

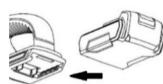
Battery charging

NOTE: Before the first use, newly purchase battery packs are not fully charged, and must be charged before inserting them to the cordless tool.

1. If the Lithium-Ion battery is empty, the power tool automatically switches off by means of a protective circuit.
2. Do not continue to press the On/Off button after the automatic shutdown of the power tool.

Installing the battery

1. Align the raised ribs on the battery pack with the slots at the bottom of the power tool.
2. Slide the battery pack into the tool.



3. Make sure the latches on each side of the battery pack snap in place and securely attach to the tool.

Removing the battery

1. Press the battery release button.
2. Pull the battery pack out towards the rear of the power tool without making any force.



CHARGING WITH DIAGNOSTIC CHARGER

1. Connect the battery charger into the AC power supply.
2. Slide the raised ribs on the battery pack into the slots on the charger until the latches on each side of the battery pack snap in place.
3. Once the battery is properly attached, the LED's on the charger will light up indicating the charging status.



There are 5 different color combinations possible:

Steady red light		Charger is plugged in
Steady red light + flashing green light		Battery is charging
Steady red light + steady green light		Battery is fully charged
Flashing red light		Battery pack is too hot
Red and green light flashing alternatively		Battery pack is defective

⚠ NOTE! In case of "defective" status, try removing and inserting the battery again into the charger, and do the same with another new battery. If the same status remains, it may be the case that the defective item is the charger and not the battery.

4. Press the latches on each side of the battery pack and slide it off from the charger to remove it.
5. Disconnect the charger from the power supply.

BATTERY POWER INDICATOR

NOTE! You can press the power indicator button to check the battery status. If all lights are ON, battery pack is fully charged.



FR**GUIDE D'UTILISATION****DESCRIPTION DU PRODUIT**

Cette lampe de travail LED est conçue pour fournir l'éclairage nécessaire dans la zone de travail et d'autres lieux. Elle est alimentée par une batterie lithium-ion portable, ce qui la rend portable et idéale pour tous les lieux de travail et les situations où l'alimentation secteur est limitée.

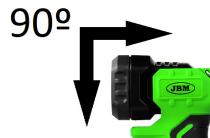
Le diffuseur de la lampe LED fournit un flux lumineux de 500 et 1000 lumens, et le mécanisme pivotant de la lampe (90°) vous permet d'ajuster l'angle souhaité. De plus, le kit comprend une poignée souple pour une manipulation plus confortable et un crochet de suspension pour la fixation à un autre objet.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Vérifiez que les pièces de l'outil ne sont pas cassées, que ses interrupteurs ne sont pas endommagés, ainsi que toutes les autres conditions pouvant affecter le travail, sont conformes.
- Avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou d'organiser le stockage, retirez la source d'alimentation de l'outil et positionnez le sectionneur de puissance en position verrouillée ou OFF.
- Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.
- N'utilisez pas l'outil à proximité de liquides inflammables, de bouteilles de gaz ou dans des endroits poussiéreux.
- Tenez les enfants et les spectateurs éloignés de l'outil lors de son utilisation.
- N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux ; cachez les cheveux longs.
- Retirez toutes les clés de réglage et celles à écrous avant de démarrer l'outil.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Assurez-vous d'utiliser des lunettes de sécurité et un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive au besoin.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas. Un outil avec un interrupteur défectueux nécessite une réparation rapide.
- Stockez l'outil hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas l'eau ou l'humidité pénétrer dans l'outil.
- Ne modifiez pas et n'ouvrez pas la lampe de travail - tous les composants sont déjà configurés.
- Le verre de la lampe de travail fissuré doit être remplacé avant de procéder au travail.

UTILISATION**Ajustement de la direction du flux lumineux**

Cette lampe permet un réglage à 90° : Le mécanisme pivotant vous permet de choisir n'importe quelle direction pratique :

**Allumer/éteindre**

Cette lampe est équipée d'un interrupteur marche/arrêt, qui sert également à régler la luminosité :



1. Appuyez une fois pour allumer la lampe à la luminosité minimale (500 lm)
2. Appuyez deux fois pour passer la lampe en mode puissant (1000 lm)
3. Appuyez trois fois pour activer le mode clignotant.
4. Appuyez quatre fois pour éteindre la lampe LED.

REMARQUE ! Ne regardez pas directement le faisceau lumineux et ne le dirigez pas vers des personnes.

ENTRETIEN

- Avant de vérifier ou d'entretenir l'outil, contrôlez que ce dernier est éteint et que la batterie d'accumulateurs est retirée.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage pour nettoyer les pièces en plastique de l'outil. Il est recommandé d'utiliser un détergent non agressif et un chiffon.
- La source de lumière n'est pas remplaçable. Si elle est endommagée, la lampe doit être remplacée toute entière.
- Les outils, accessoires et emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.
- Gardez les ouvertures de ventilation propres. Nettoyez régulièrement toutes les pièces de l'outil de la saleté et de la poussière.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	20 V de courant continu
Capacité de la batterie2,0/4,0/6,0 A*h (non incluse)
Puissance	10W
Flux lumineux maximal	500 lm/1000 lm mode clignotant
Autonomie de la batterie	2.0Ah - 500LM 10h / 1000LM 5h 4.0Ah - 500LM 18h / 1000LM 9h 6.0Ah - 500LM 22h / 1000LM 11h
Source de lumière	COB LED
Poids	0.255 kg
Tension secteur du chargeur	220 à 240 V/50 Hz

LISTE DES PIÈCES

Nº	DESCRIPTION
1	Diffuseur
2	Crochet de suspension
3	Poignée
4	Clip de ceinture
5	Batterie
6	Bouton pour retirer la batterie
7	Interrupteur ON/OFF
8	Mécanisme pivotant
9	Chargeur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de démonter la batterie et l'appareil.
- Évitez de mettre la batterie et/ou le chargeur sous l'eau ou sous la pluie.
- La batterie qui n'est pas utilisée actuellement doit être éloignée des objets métalliques.
- Évitez tout contact avec les liquides sortant de la batterie. Lorsque les vapeurs sortent de la batterie, assurez une ventilation du local de travail.
- N'utilisez pas le fil pour transporter le chargeur et ne le tirez pas pour le débrancher de l'alimentation.
- N'utilisez pas le chargeur avec un fil endommagé.

Chargement

- Chargez l'appareil à des températures de l'air comprises entre 10 °C et 40 °C.
- Ne chargez pas à l'intérieur de la boîte ou du récipient. Lors du chargement, la batterie doit se trouver dans un endroit bien ventilé.
- Ne rechargez pas la batterie. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le chargeur.

Stockage

- Si l'appareil doit rester longtemps inutilisé, il faut retirer les batteries.
- Ne stockez pas l'appareil dans des endroits où la température de l'air peut dépasser 40 °C.

Transport et élimination

- L'emballage de la batterie doit assurer sa fixation en position immobile.
- Ne jetez pas les outils électriques et les batteries avec les ordures ménagères !
- Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'expédition et l'élimination.

MONTAGE DE LA BATTERIE

ATTENTION ! Assurez-vous que l'outil électrique est hors tension avant d'insérer ou de retirer la batterie.

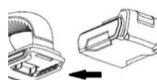
Chargement de la batterie

REMARQUE : Avant la première utilisation, les nouvelles batteries ne sont pas complètement chargées et doivent être chargées avant d'être installées dans l'outil sans fil.

- Si la batterie lithium-ion est complètement déchargée, l'outil électrique est automatiquement mis hors tension à l'aide d'un circuit de protection.
- Après le débranchement automatique de l'outil électrique, n'appuyez pas sur le bouton marche/arrêt.

Installation de la batterie

- Alignez les nervures de la batterie avec les rainures situées au bas de l'outil électrique.
- Insérez la batterie dans l'outil.



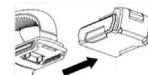
- Vérifiez que les loquets situés de chaque côté de la batterie sont engagés et qu'ils ont assuré une bonne fixation dans l'outil.



Retrait de la batterie

- Appuyez sur le bouton d'éjection de la batterie.

- Retirez la batterie en la tirant vers l'arrière de l'outil électrique et sans appliquer de force.



CHARGEMENT AVEC LE CHARGEUR DE DIAGNOSTIC

- Connectez le chargeur à une source de courant alternatif.
- Alignez les nervures de la batterie avec les fentes du chargeur jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les deux côtés de la batterie.
- Après l'installation de la batterie, les diodes LED indiquant l'état de charge, s'allumeront sur le chargeur.



Il y a 5 différentes combinaisons d'affichage possibles :

Couleur rouge, continue		Le chargeur est connecté
Couleur rouge, continue + couleur verte, clignotante		La batterie est en charge
Couleur rouge, continue + couleur verte, continue		La batterie est complètement chargée
Couleur rouge, clignotante		Température excessive de la batterie
Couleurs rouge et verte, clignotant en alternance		Dysfonctionnement de la batterie

REMARQUE ! Lorsque l'état de dysfonctionnement de la batterie est affiché, essayez de retirer la batterie du chargeur, puis installer une nouvelle batterie dans l'appareil. Si l'état de dysfonctionnement persiste, cela peut indiquer que c'est le chargeur qui est défectueux, pas la batterie.

- Appuyez sur les loquets situés de deux côtés de la batterie et retirez-la du chargeur.
- Débranchez le chargeur.

INDICATEUR DE CHARGE DE BATTERIE

REMARQUE ! Vous pouvez utiliser le bouton d'indicateur d'alimentation pour vérifier l'état de la batterie. Si toutes les diodes s'allument lorsque vous appuyez, cela signifie que la batterie est complètement chargée.



DE**BEDIENUNGSANLEITUNG****PRODUKTBESCHREIBUNG**

Diese Leuchtdioden-Arbeitslampe ist für die Schaffung der notwendigen Beleuchtung im Arbeitsbereich und an anderen Stellen bestimmt. Sie arbeitet von einer tragbaren Lithium-Ionen-Batterie, was das Gerät tragbar und ideal für beliebige Arbeitsplätze und Situationen macht, wenn der Zugang zum Stromversorgungsnetz beschränkt ist.

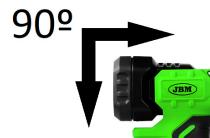
Die Zerstreuungsscheibe der Leuchtdioden-Lampe gewährleistet einen Lichtstrom in Höhe von 500 und 1000 Lumen, und die Drehvorrichtung der Lampe (90°) ermöglicht die Einstellung des erforderlichen Winkels. Zum Gerät gehören auch ein weicher Griff für komfortablere Steuerung und der Aufhängehaken für die Befestigung an einem anderen Gegenstand.

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen der Teile, Schalter und alle andere Mängel, die den Betrieb beeinflussen können.
- Vor den beliebigen Einstellungen, dem Austausch des Zubehörs und der Lagerung entnehmen Sie die Stromquelle aus dem Gerät und bringen Sie den Speiseschalter in die Verschluss- oder AUS-Stellung.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und achten Sie auf entsprechende Beleuchtung darin.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasflaschen oder in verstaubten Stellen.
- Erlauben Sie den Kinder und unbefugten Personen nicht sich beim Betrieb neben dem Gerät aufzuhalten.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde sind, sich unter dem Alkohol- oder Drogenrausch oder unter dem Einfluss von Arzneimitteln befinden.
- Arbeiten Sie in der entsprechenden Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und Schmuck, verstecken Sie lange Haare.
- Vor dem Einschalten des Gerätes des Gerätes nehmen Sie Einstell- und Schraubenschlüssel ab.
- Benutzen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie unbedingt Schutzbrille, sowie Staubschutzmaske, rutschsichere Schuhe, Helm oder ggf. Gehörschutz.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter nicht funktioniert. Das Gerät mit defektem Schalter erfordert rechtzeitige Reparatur.
- Lagern Sie das Gerät an einer für die Kinder unzugänglichen Stelle.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser oder Feuchte.
- Nehmen Sie keine Änderungen an der Konstruktion vor oder öffnen Sie die Arbeitslampe nicht – alle Elemente sind schon eingestellt.
- Geplätzte Scheibe der Arbeitslampe muss vor dem Beginn der Arbeiten ausgetauscht werden.

BETRIEB**Einstellung der Lichtstromrichtung**

Diese Lampe sieht die 90°-Verstellung vor: Die Drehvorrichtung ermöglicht beliebige passende Richtung zu wählen:

**Ein-/Ausschalten**

Diese Lampe ist mit einem AUS-/EIN-Schalter ausgestattet, der auch für die Helligkeitseinstellung verwendet wird:



1. Drücken Sie einmal zum Einschalten der Lampe mit minimaler Helligkeit (500 lm)
2. Drücken Sie zweimal zum Umschalten der Lampe auf den leistungsstarken Betrieb (1000 lm)
3. Drücken Sie dreimal zum Aktivieren des blinkenden Betriebs.
4. Drücken Sie viermal zum Ausschalten der Leuchtdioden-Lampe.

ANMERKUNG! Sehen Sie nicht unmittelbar auf den Lichtstrom und richten Sie ihn nicht auf andere Personen.

WARTUNG

- Vor der Prüfung oder Wartung des Gerätes stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku abgeschaltet ist.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel für die Reinigung der Kunststoffteile des Gerätes, stattdessen wird empfohlen, ein nichtaggressives Waschmittel und ein Tuch zu verwenden.
- Die Lichtquelle wird nicht ausgetauscht. Bei deren Beschädigung ist die komplette Lampe auszutauschen.
- Werkzeuge, zusätzliche Vorrichtungen und Verpackung sind für die weitere umweltfreundliche Verarbeitung auszusortieren.
- Achten Sie auf die Sauberkeit der Luftöffnungen. Reinigen Sie regelmäßig alle Teile des Gerätes von Schmutz und Staub.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	20 V DC
Batteriekapazität	2,0/4,0/6,0 A*h (nicht im Lieferumfang enthalten)
Leistung	10 W
Maximaler Lichtstrom	500 lm/1000 lm/ blinkend Betrieb
Akkulaufzeit	2.0Ah - 500LM 10h / 1000LM 5h 4.0Ah - 500LM 18h / 1000LM 9h 6.0Ah - 500LM 22h / 1000LM 11h
Lichtquelle	COB-Leuchtdiode
Gewicht.	0,255 kg
Netzspannung für Ladegerät.	220-240 V / 50 Hz

GERÄTETEILE

Nr.	BESCHREIBUNG
1	Zerstreuungsscheibe
2	Aufhängehaken
3	Griff
4	Riemenklammer
5	Akku
6	Knopf zum Abnehmen des Akkus
7	EIN/AUS-Schalter
8	Drehvorrichtung
9	Ladegerät

ARBEITSSCHUTZVORSCHRIFTEN BEI DER ARBEIT MIT DEM AKKUMULATOR UND DEM LADEGERÄT

- Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Akkumulator und das Gerät zu öffnen oder zu zerlegen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Akkumulators und/oder des Ladegeräts mit Wasser oder Regen.
- Der Akkumulator, der gerade nicht im Betrieb ist, sollte von Metallgegenständen ferngehalten werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, die aus dem Akkumulator austreten. Wenn Dämpfe aus dem Akkumulator austreten, sorgen Sie für Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen des Ladegeräts und ziehen Sie nicht daran, um es vom Stromnetz zu trennen.
- Verwenden Sie das Ladegerät mit einem beschädigten Kabel nicht.

Aufladen

- Laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10 und 40 °C auf.
- Laden Sie nicht in der Schachtel oder im Behälter auf. Während des Ladevorgangs muss sich der Akkumulator in einem gut belüfteten Raum befinden.
- Laden Sie den Akkumulator nicht über. Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.

Lagerung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, sollten die Akkumulatoren entfernt werden.
- Lagern Sie das Gerät nicht an Stellen, an denen die Lufttemperatur 40 °C überschreiten kann.

Transport und Entsorgung

- Die Verpackung des Akkumulators muss seine Fixierung im stationären Zustand gewährleisten.
- Die Entsorgung von elektrischen Werkzeugen und Akkumulatoren zusammen mit dem Hausmüll ist nicht zulässig!
- Informationen zu Transport und Entsorgung können Sie von Ihrer örtlichen Behörde erhalten.

EINBAU DES AKKUMULATORS

⚠️ WARENUNG! Bevor Sie den Akkumulator einsetzen oder entfernen, stellen Sie sicher, dass das elektrische Werkzeug ausgeschaltet ist.

Aufladen des Akkumulators

BEMERKUNG: Vor dem ersten Gebrauch sind die neuen Akkumulatoren nicht vollständig aufgeladen und sie müssen vor dem Einbau in ein kabelloses Werkzeug aufgeladen werden.

1. Wenn der Lithium-Ionen-Akkumulator vollständig entladen ist, wird das elektrische Werkzeug durch eine Schutzschaltung automatisch ausgeschaltet.
2. Nachdem das elektrische Werkzeug automatisch ausgeschaltet ist, drücken Sie keine Ein-/Aus-Taste.

Einbau des Akkumulators

1. Richten Sie die Rippen des Akkublocks mit den Rillen an der Unterseite des elektrischen Werkzeugs aus.
2. Setzen Sie den Akkublock in das Werkzeug ein.
3. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungen an beiden Seiten des Akkublocks gelöst wurden und einen sicheren Sitz am Werkzeug gewährleistet haben.

Entfernung des Akkumulators

1. Drücken Sie die Taste zur Entfernung des Akkumulators.
2. Entfernen Sie den Akkublock, indem Sie ihn zur Rückseite des elektrischen Werkzeugs ziehen, ohne Kraft anzuwenden.



AUFLADEN UNTER VERWENDUNG DES DIAGNOSTISCHEN LADEGERÄTS

1. Schließen Sie das Ladegerät an die Wechselstromquelle an.
2. Richten Sie die Rippen des Akkublocks mit den Rillen des Ladegeräts aus, bis die Riegel auf beiden Seiten des Akkublocks einrasten.
3. Nachdem der Akkumulator in das Ladegerät eingesetzt ist, leuchten die LEDs, um den Ladezustand anzuzeigen.



Es gibt fünf verschiedene mögliche Anzeigekombinationen:

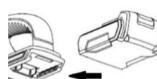
Rote kontinuierliche Anzeige		Das Aufladen wird gestartet
Rote kontinuierliche Anzeige + grüne blinkende Anzeige		Der Akkumulator wird aufgeladen
Rote kontinuierliche Anzeige + grüne kontinuierliche Anzeige		Der Akkumulator ist vollständig aufgeladen
Rote blinkende Anzeige		Überschüttstemperatur des Akkublocks
rote und grüne abwechselnd blinkende Anzeige		Fehlerstatus des Akkublocks

⚠️ BEMERKUNG! Wenn der Fehlerstatus des Akkublocks angezeigt wird, entfernen Sie den Akkumulator aus dem Ladegerät und setzen Sie einen neuen Akkumulator in das Gerät ein. Die Beibehaltung des Fehlerstatus kann darauf hinweisen, dass das fehlerhafte Element nicht der Akkumulator, sondern das Ladegerät ist.

4. Drücken Sie auf die Riegel an beiden Seiten des Akkublocks und entfernen Sie ihn aus dem Ladegerät.
5. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.

AKKULADEANZEIGE

BEMERKUNG! Sie können die Netzanzeigetaste verwenden, um den Ladezustand des Akkumulators überprüfen. Wenn beim Drücken alle Diode aufleuchten, ist der Akkumulator vollständig aufgeladen.



IT

MANUALE D'USO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questa lampada da lavoro a LED è stata progettata per fornire l'illuminazione necessaria nell'area di lavoro e in altri luoghi. È alimentato da una batteria portatile agli ioni di litio, che lo rende portatile e ideale per qualsiasi posto di lavoro o situazione in cui l'accesso alla rete di alimentazione è limitato.

Il diffusore della lampada a LED fornisce un flusso luminoso di 500 e 1000 lumen, e il meccanismo girevole della lampada (90°) permette di regolare l'angolo desiderato. Nel kit sono inclusi: la maniglia morbida per la gestione più confortevole e il gancio di sospensione per agganciare ad un altro oggetto.

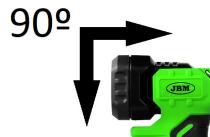
ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Verificare la presenza di parti rotte, interruttori danneggiati e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento.
- Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori e immagazzinare, togliere l'alimentatore dall'utensile e impostare l'interruttore di alimentazione su blocco o su OFF.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.
- Non utilizzare l'utensile vicino a liquidi infiammabili, bombole di gas o in aree polverose.
- Non permettete ai bambini o ad estranei di starvi vicino durante l'utilizzo dell'utensile.
- Non utilizzare lo strumento se siete stanchi, in stato di ebbrezza, drogati o sotto effetto dei medicinali.
- Lavorare in indumenti appropriati. Non indossare abiti larghi o gioielli, nascondere i capelli lunghi.
- Prima di accendere l'utensile, rimuovere le chiavi di regolazione ed esagonali.
- Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di protezione, maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco o protezione dell'udito, se necessario.
- Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non funziona. L'utensile con l'interruttore difettoso richiede una riparazione tempestiva.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare entrare acqua o umidità nell'utensile.
- Non apportare modifiche alla struttura e non aprire la lampada da lavoro - tutti i componenti sono già configurati.
- Il vetro della lampada da lavoro rotto deve essere sostituito prima di iniziare il lavoro.

UTILIZZO

Настройка направления светового потока

Questa lampada può essere regolata di 90°. Il meccanismo girevole consente di scegliere qualsiasi direzione conveniente:



Accensione/spegnimento

Questa lampada è dotata di un interruttore on/off (accensione/spegnimento), che viene utilizzato anche per regolare la luminosità:



1. Premere una volta per accendere la lampada alla luminosità minima (500 lm).
2. Premere due volte per l'interruzione della lampada in modalità potente (1000 lm).
3. Premere tre volte per attivare la modalità di lampaggio.
4. Premere quattro volte per spegnere la lampada a LED.

NOTA! Non guardare direttamente il fascio luminoso e non puntarlo verso le persone.

MANUTENZIONE TECNICA

- Prima di controllare o di effettuare la manutenzione dell'utensile, assicurarsi che l'utensile sia spento e la batteria scollegata.
- Non utilizzare detergenti per pulire le parti in plastica dello strumento, si consiglia invece di utilizzare un detergente delicato e un panno.
- La sorgente luminosa non è sostituibile. Se è danneggiato, l'intero gruppo lampada deve essere sostituito.
- Strumenti, accessori e imballaggi devono essere selezionati per un successivo riciclaggio ecologico.
- Mantenere pulite le aperture di ventilazione. Pulire periodicamente tutte le parti dell'utensile da sporco e polvere.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione	20 V CC
Capacità della batteria	2.0/4.0/6.0 A*h (non inclusa nel kit della fornitura)
Potenza	10 W
Flusso luminoso massimo	500 lm/1000 lm/modalità lampeggiante
Tempo di funzionamento dalla batteria	2.0Ah - 500LM 10ore / 1000LM 5ore 4.0Ah - 500LM 18ore / 1000LM 9ore 6.0Ah - 500LM 22ore / 1000LM 11ore
Sorgente di luce	COB LED
Peso	0,255 kg
Tensione di rete per il caricabatterie	220-240 V / 50 Hz

LISTA DELLE PARTI

Nº	DESCRIZIONE
1	Diffusore
2	Gancio di sospensione
3	Maniglia
4	Clip da cintura
5	Batteria
6	Pulsante per rimuovere la batteria
7	Interruttore ON/OFF
8	Meccanismo girevole
9	Caricabatterie

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DURANTE IL LAVORO CON LA BATTERIA E IL CARICABATTERIE

- Non tentare in nessun caso di aprire o smontare la batteria e il dispositivo.
- Evitare il contatto della batteria e/o il caricabatterie con l'acqua o con la pioggia.
- La batteria che non è attualmente in uso deve essere tenuta lontana da oggetti metallici.
- Evitare il contatto con qualsiasi liquido che fuoriesca dalla batteria; se dalla batteria escono i vapori, ventilare l'area di lavoro.
- Non utilizzare il cavo per trasportare il caricabatterie e non tirarlo per scollegare dalla rete di alimentazione.
- Non utilizzare il caricabatterie con il filo danneggiato.

Caricamento

- Caricare il dispositivo a una temperatura dell'aria compresa tra 10 ° C e 40 ° C.
- Non caricare all'interno della scatola o del contenitore. Durante la ricarica, la batteria deve trovarsi in un luogo ben ventilato.
- Non ricaricare la batteria. Dopo che la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla rete.

Conservazione

- Se il dispositivo viene conservato per lungo tempo in uno stato inutilizzato, rimuovere le batterie.
- Non conservare il dispositivo nei luoghi dove la temperatura ambiente può superare i 40 ° C.

Trasporto e smaltimento

- Il pacco della batteria deve tenerla in una posizione fissa.
- Non è consentito lo smaltimento di elettrotensili e batterie con i rifiuti domestici!
- Contattare le autorità locali per informazioni sul trasporto e sullo smaltimento.

MONTAGGIO DELLA BATTERIA

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di inserire o rimuovere la batteria.

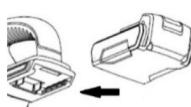
Carica della batteria

NOTA: Prima del primo utilizzo, le nuove batterie non sono completamente cariche e richiedono il caricamento prima d'installazione in un utensile alimentato a batteria.

- Se la batteria litio-ionica è completamente scarica, l'utensile elettrico si spegne automaticamente per mezzo di un circuito di protezione.
- Dopo la disabilitazione automatica dell'utensile elettrico non premere il pulsante di accensione/disinserzione.

Installazione della batteria

- Allineare le nervature della batteria con le scanalature sul fondo dell'utensile elettrico.
- Inserire la batteria nell'utensile.



3. Accertarsi che i fermi su ciascun lato della batteria siano innestati e assicurano il fissaggio sicuro nello strumento.

Rimozione della batteria

- Premere il pulsante di rimozione della batteria.
- Rimuovere la batteria tirandola verso la parte posteriore dell'utensile elettrico senza sforzare.



CARICAMENTO CON IL CARICABATTERIE DIAGNOSTICO

- Collegare il caricabatterie alla sorgente di CA.
- Allineare le nervature sulla batteria con le scanalature sulla carica fino a quando i fermi scattano su entrambi i lati della batteria.
- Dopo aver installato la batteria sul caricabatterie, i LED si accenderanno per indicare lo stato di carica.



Esistono 5 diverse combinazioni d'indicazione:

Colore rosso, continua		Ricarica collegata
Colore rosso, continua + colore verde, lampeggiante		La batteria si sta caricando
Colore rosso, continua + colore verde, continua		La batteria è completamente carica.
Colore rosso, lampeggiante		Eccessiva temperatura della batteria
Colore rosso e verde, lampeggiante alternamente		Malfunzionamento della batteria

! NOTA! Quando viene visualizzato lo stato di malfunzionamento della batteria, provare a rimuovere la batteria dal caricabatterie e quindi installare una nuova batteria nel dispositivo. Mantenimento dello stato di malfunzionamento può indicare che l'elemento difettoso è il caricabatterie e non la batteria.

- Premere i fermi su entrambi i lati della batteria ed estrarla dal caricatore.
- Scollegare il caricabatterie dalla rete.

INDICATORE DI CARICA DELLA BATTERIA

NOTA! È possibile utilizzare il pulsante dell'indicatore di alimentazione per verificare lo stato della batteria. Se premendo tutti i diodi si accendono, significa che la batteria è completamente carica.



PT**MANUAL DE INSTRUÇÕES****DESCRIÇÃO DO PRODUTO**

Esta lâmpada de trabalho LED é projetada para fornecer a iluminação necessária na área de trabalho e em outros locais. É alimentada por uma bateria portátil de íon de lítio, tornando-a portátil e ideal para todos os locais de trabalho e situações onde a energia elétrica é limitada.

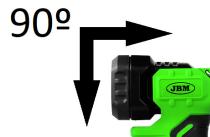
O difusor da lâmpada LED fornece um fluxo luminoso de 500 e 1000 lumens, e o mecanismo giratório da lâmpada (90°) permite ajustar o ângulo desejado. Também está incluída uma alça macia para um manuseio mais confortável e um gancho de suspensão para prender a outro objeto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Verifique se há peças quebradas, interruptores danificados e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho.
- Antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou armazenar, remova a fonte de alimentação do instrumento e coloque a chave on/off na posição travada ou desligada.
- Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.
- Não use a ferramenta perto de líquidos inflamáveis, cilindros de gás ou em locais empoeirados.
- Mantenha crianças e observadores longe da ferramenta durante a operação.
- Não opere o instrumento quando estiver cansado, sob a influência de álcool ou drogas.
- Trabalhe com roupas adequadas. Não use roupas largas e joias, esconda os cabos compridos.
- Remova as chaves de ajuste e chaves antes de ligar a ferramenta.
- Use equipamento de proteção individual. Certifique-se de usar óculos de segurança e máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva conforme necessário.
- Não use a ferramenta se o interruptor não estiver a funcionar. Uma ferramenta com um interruptor defeituoso requer reparo oportuno.
- Guarde a ferramenta fora do alcance de crianças.
- Não permita que água ou umidade entre na ferramenta.
- Não modifique ou abra a lâmpada de trabalho - todos os componentes já estão configurados.
- O vidro da lâmpada de trabalho rachado deve ser substituído antes de iniciar o trabalho.

OPERAÇÃO**Ajuste da direção do fluxo de luz**

Esta lâmpada fornece ajuste de 90°. O mecanismo giratório permite que você escolha qualquer direção conveniente:

**Ligação/desligação**

Esta lâmpada está equipada com um botão on/off, que também é usado para ajustar o brilho:



1. Pressione uma vez para ligar a lâmpada com brilho mínimo (500 lm)
2. Pressione duas vezes para mudar a lâmpada para o modo poderoso (1000 lm)
3. Pressione três vezes para ativar o modo de piscar.
4. Pressione quatro vezes para desligar a lâmpada LED.

NOTA! Não olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte para as pessoas.

MANUTENÇÃO

- Antes de verificar ou fazer a manutenção da ferramenta, certifique-se de que a ferramenta está desligada e a bateria desconectada.
- Não use agentes de limpeza para limpar as partes plásticas do instrumento, em vez disso, recomenda-se o uso de um detergente não agressivo e um elemento de pano.
- A fonte de luz não é substituível. Se estiver danificado, substitua o conjunto completo da lâmpada.
- Ferramentas, acessórios e embalagens devem ser separados para reciclagem ecologicamente correta.
- Mantenha as aberturas de ventilação limpas. Limpe periodicamente todas as peças da ferramenta de sujeira e poeira.

ESPECIFICAÇÕES

Tensão	DC-20V
Capacidade da bateria	2,0/4,0/6,0 Ah (não incluída no pacote)
Potência	10W
Fluxo luminoso máximo	500 lm/1000 lm/modo intermitente
Vida útil da bateria	2.0Ah - 500LM 10h / 1000LM 5h 4.0Ah - 500LM 18h / 1000LM 9h 6.0Ah - 500LM 22h / 1000LM 11h
Fonte de luz	COB LED
Peso	0.255kg
Tensão de rede para o carregador	220-240V / 50Hz

LISTA DAS PEÇAS

NÚM.	DESCRIPÇÃO
1	Difusor
2	Gancho de suspensão
3	Alça
4	Clipe de cinto
5	Bateria
6	Botão para remover a bateria
7	Interruptor ON/OFF
8	Mecanismo giratório
9	Carregador

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA A BATERIA E O CARREGADOR

- Nunca tente abrir ou desmontar por qualquer motivo.
- Não exponha a bateria e/ou o carregador a água ou chuva
- Mantenha a bateria longe de outros objetos de metal enquanto não estiver em uso.
- Evite contato se a bateria ejetar qualquer líquido e ventile a área de trabalho se emitir qualquer tipo de vapores.
- Não use o cabo para transportar o carregador ou desconectá-lo da fonte de alimentação.
- Não use um carregador com um cabo danificado.

Carregamento

- Carregue apenas em temperaturas ambientes entre 10 °C e 40 °C
- Não carregue dentro de uma caixa ou recipiente de qualquer tipo. A bateria deve ser colocada numa área bem ventilada durante o carregamento.
- Não sobrecarregue a bateria. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desconecte o carregador da rede.

Armazenamento

- Se o aparelho for armazenado sem uso por um longo período, as baterias devem ser removidas.
- Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder 40 °C.

Transporte e descarte

- Coloque a bateria dentro da embalagem de forma que ela permaneça fixa na mesma posição e não possa se mover.
- Não descarte as ferramentas elétricas e as baterias no lixo doméstico!
- Consulte as autoridades locais sobre as opções de transporte e descarte.

MONTAGEM DA BATERIA

⚠ CUIDADO! Verifique se a ferramenta elétrica está desligada antes de inserir ou remover a bateria.

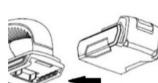
Carregamento da bateria

NOTA: Antes do primeiro uso, as baterias recém-adquiridas não estão totalmente carregadas e devem ser carregadas antes da instalação na ferramenta sem fio.

- Se a bateria de íon de lítio estiver vazia, a ferramenta elétrica será desligada automaticamente por meio de um circuito de proteção.
- Não continue a pressionar o botão On/Off após o desligamento automático da ferramenta elétrica.

Instalação da bateria

- Aline os cumes levantados na bateria com as ranhuras na parte inferior da ferramenta elétrica.
- Deslize a bateria para dentro da ferramenta.



- Certifique-se de que as travas de cada lado da bateria se encaixem e se fixem firmemente à ferramenta.

Remoção da bateria

- Pressione o botão de remoção da bateria.
- Remova a bateria puxando-a para a parte traseira da ferramenta elétrica sem fazer nenhuma força.



CARREGAMENTO COM CARREGADOR DE DIAGNÓSTICO

- Conecte o carregador de bateria à fonte de alimentação de corrente alternada.
- Aline os cumes levantados na bateria com as ranhuras do carregador até que as travas de cada lado da bateria se encaixem no lugar.
- Quando a bateria estiver conectada corretamente, os LEDs do carregador acenderão indicando o status de carregamento.



São possíveis 5 combinações de cores diferentes:

Luz vermelha, constante		O carregador está conectado
Luz vermelha constante + luz verde intermitente		A bateria está a carregar
Luz vermelha constante + luz verde constante		A bateria está completamente carregada
Luz vermelha está a piscar		A bateria está muito quente
Luz vermelha e verde piscando alternadamente		A bateria com defeito

⚠ NOTA! Em caso de status “defeituoso”, tente remover e inserir a bateria novamente no carregador e faça o mesmo com outra bateria nova. Se o mesmo status permanecer, pode ser que o item com defeito seja o carregador e não a bateria.

- Pressione as travas de cada lado da bateria e deslize-a para fora do carregador para removê-la.
- Desconecte o carregador da fonte de alimentação.

INDICADOR DE ENERGIA DA BATERIA

NOTA! Você pode pressionar o botão indicador de energia para verificar o status da bateria. Se todas as luzes estiverem acesas, a bateria está totalmente carregada.



RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

DESCRIEREA PRODUSULUI

Lanterna de lucru cu LED este proiectată pentru a oferi iluminare necesară în zona de lucru și în alte locuri. Lanterna este alimentată de o baterie litiu-ion, făcând-o portabilă și ideală pentru orice spațiu de lucru sau situații în care alimentarea cu energie electrică este limitată.

Difuzorul lămpii cu LED oferă un flux luminos de 500 și 1000 de lumeni, iar mecanismul de pivotare al lămpii (90°) vă permite să reglați unghiul dorit de înclinare. De asemenea, setul de livrare include un mâner moale pentru o manevrare mai confortabilă și un cârlig pentru agățare la un alt obiect.

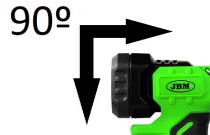
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ÎN UTILIZARE

- Asigurați-vă că nu există piese defectate, întrerupătoare deteriorate și orice alte condiții care pot afecta funcționarea dispozitivului.
- Înainte de a efectua orice ajustări, schimbarea accesoriilor sau stocarea, scoateți sursa de alimentare din instrument și setați declanșatorul întrerupător de alimentare în poziția blocat sau OPRIT.
- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.
- Nu utilizați instrumentul lângă lichide inflamabile, buteli cu gaz sau în locuri pline de praf.
- În timpul utilizării instrumentului țineți copiii și persoanele spectatori la îndepărțare.
- Nu folosiți instrumentul în caz când sunteți obosit, sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.
- Lucrați în îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii, ascundeți părul lung.
- Scoateți cheile de reglare și cheile fixe înainte de a porni instrumentul.
- Folosiți echipament de protecție individuală. Purtați ochelari de protecție, o mască de praf, pantofii de protecție antiderapante, cască sau protecție auditivă, în caz de necesitate.
- Nu utilizați instrumentul dacă declanșatorul întrerupător de alimentare nu funcționează. Instrumentul cu întrerupător defect necesită reparații în timp util.
- Nu păstrați instrumentul la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți pătrunderea apei sau umerezii în instrument.
- Nu modificați și nu deschideți lanterna de lucru - toate componente sunt deja configurate.
- Lentila crăpată a lanternei de lucru trebuie înlocuită înainte de a începe lucrul.

EXPLOATARE

Reglarea direcției fluxului de lumină

Capul lanternei poate fi rotit până la 90 grade;. Mechanismul pivotant vă permite să alegeti orice direcție convenabilă:



Pornit / Oprit

Lanterna este echipată cu un comutator de pornire / oprire, care, de asemenea, este utilizat pentru a regla luminozitatea:



1. Apăsați o dată pentru a porni lanterna la luminozitate minimă (500 lm)
2. Apăsați de două ori pentru a comuta lanterna în modul puternic (1000 lm)
3. Apăsați de trei ori pentru a activa modul intermitent.
4. Apăsați de patru ori pentru a stinge lanterna cu LED.

ATENȚIE! Nu priviți direct în fasciculul de lumină și nu-l îndreptați spre oameni.

ÎNTREȚINERE TEHNICĂ

- Înainte de a începe acțiunile de verificare sau de întreținere, întotdeauna opriți instrumentul și scoateți acumulatorul.
- Nu utilizați agenți de curățare pentru a curăța părțile din plastic ale instrumentului, ci se recomandă utilizarea unui detergent neagresiv și a pânzei.
- Sursa de lumină nu poate fi înlocuită. Dacă este deteriorată, înlocuiți ansamblul complet al lanternei.
- Instrumentele, accesorii și ambalajele trebuie sortate pentru reciclare ecologică.
- Păstrați curate orificiile de aerisire. Curătați periodic de murdărie și praf toate părțile instrumentului.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune	DC 20V
Capacitate baterie	2,0 / 4,0 / 6,0 Ah (nu este inclusă în setul de livrare)
Putere	10 W
Intensitate luminoasa.500 lm / 1000 lm / mod intermitent
Durata de lucru cu sursă de la baterie	2.0Ah - 500LM 10h / 1000LM 5h 4.0Ah - 500LM 18h / 1000LM 9h 6.0Ah - 500LM 22h / 1000LM 11h
Sursă de lumină	COB LED
Greutate	0.255 kg
Tensiunea încărcătorului	220-240 V / 50 Hz

LISTA COMPONENTELOR

Nr.	DESCRIEIRE
1	Difuzor
2	Cârlig pentru agățat
3	Mânér
4	Clemă pentru fixare la curea
5	Baterie
6	Buton pentru eliberarea acumulatorului
7	Comutatorul ON / OFF.
8	Mecanism pivotant
9	Încărcător

INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA ACUMULATORULUI ȘI A ÎNCĂRCĂTORULUI

- Înici un caz, nu încercați să deschideți sau să dezasamblați acumulatorul și încărcătorul.
- Evitați contactul acumulatorului și / sau încărcătorului cu apă sau ploaie.
- Acumulatorul, care nu este utilizat în prezent, ar trebui să fie ținut la distanță de obiectele metalice.
- Evitați contactul cu orice lichid care ieșe din acumulator; asigurați ventilația spațiului de lucru atunci când ies aburi din baterie.
- Nu utilizați un cablu pentru a transporta încărcătorul și nu-l trageți pentru al deconecta de la rețea.
- Nu utilizați încărcătorul cu cablul deteriorat.

Încărcare

- Încărcați aparatul la o temperatură a aerului cuprinsă între 10 °C și 40 °C.
- Nu efectuați încărcarea în interiorul cutiei sau recipientului. În timpul încărcării, acumulatorul trebuie să se afle într-o încăpere bine ventilată.
- Nu supraîncărcați acumulatorul. După încărcarea completă a acumulatorului, deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

Depozitare

- În cazul în care dispozitivul va fi stocat în stare nefolosită pentru o lungă perioadă de timp, acumulatorul trebuie să fie ținut la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 40 °C.
- Nu depozitați aparatul în locuri unde temperatura aerului poate depăși 40 °C.

Transport și eliminare

- Ambalajul acumulatorul trebuie să asigure fixarea acesteia în stare imobilă.
- Eliminarea sculelor electrice și a bateriilor împreună cu deșeurile menajere nu este permisă!
- Contactați autoritățile locale pentru informații despre transport și reciclare.

MONTAREA ACUMULATORULUI

ATENȚIE! Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de a introduce sau scoate acumulatorul.

Încărcarea acumulatorului

NOTĂ: Înainte de prima utilizare, noile unități acumulator reîncărcabile nu sunt complet încărcate și necesită a fi încărcate înainte de a fi instalate într-un instrument fără fir.

1. Dacă bateria litiu-ion este complet descărcată, scula electrică se oprește automat prin intermediul circuitului de protecție.
2. După oprirea automată a sculei electrice, nu apăsați butonul de pornire/oprire.

Instalarea acumulatorului

1. Aliniați laturile de pe acumulator cu sloturile de pe partea inferioară a sculei electrice.
2. Introduceți acumulatorul în instrument.
3. Asigurați-vă că clichetele de pe fiecare parte a bateriei sunt declanșate și asigură o fixare sigură în instrument.



Îndepărtarea acumulatorului

1. Apăsați butonul de extragere a acumulatorului.
2. Scoateți acumulatorul trăgându-l în direcția din spate a sculei electrice și fără efort.



ÎNCĂRCAREA CU ÎNCĂRCĂTORUL DE DIAGNOSTICARE

1. Conectați încărcătorul la o sursă de curent alternativ.
2. Aliniați laturile de pe acumulator cu sloturile de pe încărcător până când la fixarea clichezelor pe ambele părți ale bateriei.
3. După instalarea acumulatorului, pe încărcător se vor aprinde LED-urile care indică starea încărcării.



Există 5 combinații posibile diferite de indicație:

Culoare roșie, continuă		Încărcarea este conectată
Culoare roșie, continuă + culoare verde, intermitentă		Acumulatorul se încarcă
Culoare roșie, continuă + culoare verde, continuă		Acumulatorul este complet încărcat
Culoare roșie, intermitentă		Temperatura prea înaltă a acumulatorului
Culoare roșie și culoare verde, intermitentă alternativ		Defecțiune acumulatorului

! NOTĂ: La afișarea stării defectuoase a acumulatorului, încercați să scoateți acumulatorul din încărcător și apoi să instalați un acumulator nou în aparat. Menținerea stării de defectiune poate însemna că elementul defect este încărcătorul, nu acumulatorul.

4. Apăsați clichetele de pe ambele părți ale acumulatorului și scoateți-l din încărcător.
5. Deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

INDICATORUL DE ÎNCĂRCARE AL ACUMULATORULUI

NOTĂ: Puteți utiliza butonul indicatorului de alimentare pentru a verifica starea acumulatorului. Dacă toate diodele se aprind la apăsare, acest lucru înseamnă că acumulatorul este complet încărcat.



NL**INSTRUCTIEHANDLEIDING****PRODUCTBESCHRIJVING**

Deze led-werklamp is ontworpen om voor de nodige verlichting te zorgen in de werkruimte en op andere plekken. Deze led-werklamp wordt gevoed door een draagbare lithium-ionbatterij, waardoor de lamp draagbaar is en ideaal voor alle werkplekken en situaties waar de netspanning beperkt is.

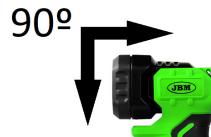
De LED-lichtverspreider van de lamp geeft een lichtstroom van 500 en 1000 lumen, en door het draaimechanisme van de lamp (90°) kunt u de gewenste hoek instellen. Ook inbegrepen is een zachte handgreep voor comfortabeler gebruik en een ophanghaak om aan een ander object te bevestigen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Controleer op kapotte onderdelen, beschadigde schakelaars en andere omstandigheden die de prestaties kunnen beïnvloeden.
- Voordat u aanpassingen maakt, onderdelen verwisselt of opbergt, moet u de stroombron van het gereedschap verwijderen en de stroomschakelaar in de vergrendelde of OFF-stand zetten.
- Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.
- Gebruik het gereedschap niet in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasflessen of in stoffige omgevingen.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van het gereedschap.
- Gebruik het gereedschap niet als u moe bent, onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding en sieraden en geen losse haren.
- Verwijder de stelsleutels en moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril en een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming indien nodig.
- Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar niet werkt. Een apparaat met een defecte schakelaar moet tijdig worden gerepareerd.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat er geen water of vocht in het gereedschap komt.
- Wijzig of open de werklamp niet - alle componenten zijn al opgesteld.
- Een gebroken glas van de werklamp moet worden vervangen voordat met de werkzaamheden wordt begonnen.

GEBRUIK**De richting van de lichtstroom aanpassen**

Deze lamp kan 90° worden versteld: dankzij het draaimechanisme kunt u elke gewenste richting kiezen:

**Aan/ uit schakelaar**

Deze lamp is voorzien van een aan/uit schakelaar, deze wordt ook gebruikt om de helderheid aan te passen:



1. Eén keer drukken om de lamp in te schakelen op minimale helderheid (500 lm)
2. Druk twee keer om de lamp naar de krachtige modus te schakelen (1000 lm)
3. Druk driemaal om de knippermodus te activeren.
4. Druk vier keer om het LED-licht uit te schakelen.

LET OP! Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal en richt hem niet op mensen.

ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de batterij is losgekoppeld voordat u het gereedschap controleert of er onderhoud aan pleegt.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen om de plastic onderdelen van het gereedschap te reinigen, maar het wordt aanbevolen om een niet-agressief schoonmaakmiddel en een stoffen element te gebruiken.
- De lichtbron is niet vervangbaar. Indien beschadigd, moet de gehele lamp in verpakking worden vervangen.
- Gereedschappen, extra apparaten en verpakkingen moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.
- Houd ventilatieopeningen schoon. Reinig regelmatig alle onderdelen van het gereedschap van vuil en stof.

SPECIFICATIES

Spanning	DC 20V
Batterijcapaciteit	2,0/4,0/ 6,0 Ah (niet inbegrepen in verpakking)
Vermogen	10W
Maximale lichtstroom.	500 lm/ 1000 lm/knippermodus
Levensduur batterij.	2,0Ah - 500LM 10uur / 1000LM 5uur 4,0Ah - 500LM 18uur / 1000LM 9uur 6,0Ah - 500LM 22uur / 1000LM 11uur
Lichtbron	COB-led
Gewicht.	0,255 kg
Netspanning voor oplader	220-240 V/50 Hz

ONDERDELEN LIJST

Nº	BESCHRIJVING
1	LED-lichtverspreider
2	Ophanghaak
3	Handgreep
4	Riem clip
5	Oplaadbare batterij
6	Batterij-ontgrendelingsknop
7	AAN/UIT-schakelaar.
8	Draaimechanisme
9	Oplader

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES BIJ WERKEN MET DE BATTERIJ EN DE OPLADER

- Probeer in geen geval de batterij en het apparaat te openen of demonteren.
- Vermijd dat de batterij en / of oplader onder water of regen komt.
- Houd de batterij die momenteel niet wordt gebruikt uit de buurt van metalen voorwerpen.
- Vermijd contact met vloeistoffen van de lekkende batterij; Ventileer het werkgebied in geval van dampende batterij.
- Gebruik het snoer niet om de oplader te dragen en trek er niet aan om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik de oplader niet met een beschadigd snoer.

Opladen

- Laad het apparaat op bij temperaturen tussen 10 ° C en 40 ° C.
- Laad het apparaat niet op in de doos of container. Tijdens het opladen moet de batterij zich in een goed geventileerde ruimte bevinden.
- Herlaad de batterij niet op. Nadat de batterij volledig is opgeladen, koppelt u de oplader los.

Opslagruimte

- Als het apparaat gedurende lange tijd in ongebruikte staat wordt bewaard, moeten de batterijen worden verwijderd.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar de luchtemperatuur 40 ° C kan overschrijden.

Transport en afvalverwerking

- De verpakking van de batterij moet ervoor zorgen dat deze op zijn plaats wordt vergrendeld.
- Gooi elektrisch gereedschap en batterijen niet bij het huishoudelijk afval!
- Neem contact op met uw lokale autoriteit voor informatie over transport en afvalverwerking.

BATTERIJ INSTALLATIE

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u de batterij plaatst of verwijdert.

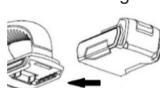
Batterij opladen

OPMERKING: Voor het eerste gebruik zijn de nieuwe batterijpakketten niet volledig opgeladen en moeten ze worden opgeladen voordat ze in het snoerloze instrument worden geïnstalleerd.

1. Als de lithium-ionbatterij volledig leeg is, wordt het elektrisch gereedschap automatisch uitgeschakeld door middel van een beschermingscircuit.
2. Druk niet op de aan / uitknop nadat het elektrisch gereedschap automatisch is uitgeschakeld.

Batterij installatie

1. Lijn de ribben op het batterijpakket uit met de groeven aan de onderkant van het elektrische gereedschap.
2. Plaats de batterij in het gereedschap.



3. Zorg ervoor dat de vergrendelingen aan elke kant van de batterij vastzitten en stevig aan het gereedschap zijn bevestigd.

Batterij verwijderen

1. Druk op de batterij-uitwerknop.
2. Verwijder de batterij door deze naar de achterkant van het elektrisch gereedschap te trekken en zonder kracht uit te oefenen.



OPLADEN MET DE DIAGNOSTISCHE OPLADER

1. Sluit de oplader aan op een wisselstroombron.
2. Lijn de ribben op het batterij uit met de sleuven op de oplader totdat de vergrendelingen aan beide zijden van het batterij klikken.
3. Nadat de batterij op de oplader is geplaatst, lichten de LED's op om de laadstatus aan te geven.



Er zijn 5 verschillende mogelijke displaycombinaties:

Rode kleur, voortdurend		Oplader is aangesloten
Rode kleur, voortdurend + groene kleur, knipperend		De batterij wordt opgeladen
Rode kleur, voortdurend + groene kleur, voortdurend		De batterij is volledig opgeladen
Rode kleur, knipperend		Overmatige batterijtemperatuur
Rode en groene kleuren, afwisselend knipperend		Batterij defect

LET OP! Wanneer de storingsstatus van de batterij wordt weergegeven, probeert u de batterij uit de oplader te verwijderen en vervolgens een nieuwe batterij in het apparaat te plaatsen. Het handhaven van een foutstatus kan betekenen dat de oplader is defect en niet de batterij.

4. Druk op de vergrendelingen aan beide zijden van de batterij en trek deze uit de oplader.
5. Koppel de oplader los van de stopcontact.

ACCU (BATTERIJ) OPLADEN INDICATOR

LET OP! U kunt de aan / uit-knop gebruiken om de status van de batterij te controleren. Als alle diodes oplichten wanneer erop wordt gedrukt, betekent dit dat de batterij volledig is opgeladen.



HU**ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS****TERMÉKLEÍRÁS**

Ezt a LED-es munkalámpát úgy tervezték, hogy biztosítja a szükséges megvilágítást a munkaterületen és más helyeken. A lámpát egy hordozható litium-ion akkumulátor működteti, így az hordozható és ideális minden olyan munkahelyen és helyzetben, ahol korlátozott a hálózati hozzáférés.

A jelen LED-es munkalámpa diffúzora 500 és 1000 lumen fényáramot biztosít, és a lámpa (90°) elforgatható mechanizmusa lehetővé teszi az Ön által kívánt szög beállítását. Továbbá a készét tartalmaz egy puha fogantyút a kényelmesebb kezelés érdekében, valamint egy függeszthorgot a más tárgyakhoz való rögzítéshez.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Mielőtt bármilyen beállítást elvégze, tarozékokat cserélne vagy tárolna a készüléket, húzza ki a készülék tápfeszültségét és állítsa a tápkapcsó gombot reteszelt vagy "KI" állásba.
- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.
- Ne használja a készüléket gyűlékony folyadékok, gázpalackok közelében vagy poros helyen.
- A készülék használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nem illetékes kívülállókat.
- Ne használja a készüléket, ha fáradt, alkohol, drog vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Mindig megfelelő ruházatban dolgozzon. Ne viseljen laza ruházatot és/vagy ékszeret, rejtse el a hosszú hajat.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító- és villás kulcsokat.
- Mindig használjon egyéni védőfelszerelést. Szükség esetén viseljen védőszemüveget és porvédő maszkot, csúszásgátló biztonsági cipőt, munkavédelmi sisakot vagy hallásvédőt.
- Ne használja a készüléket, ha a kapcsoló nem működik. A hibás kapcsolóval rendelkező készülék idősről javítást igényel.
- A készüléket gyermekektől elzárva tárolja.
- Ne engedje, hogy víz és/vagy nedvesség kerüljön a készülékre.
- Ne módosítsa és ne nyissa fel a munkalámpát - az összes alkatrész már be van állítva.
- A repedt munkalámpaüveget a munka megkezdése előtt ki kell cserélni.

MŰKÖDÉS**A fényáram irányának beállítása**

Ez a LED-es munkalámpa 90°-os elforgatást biztosít: A forgató mechanizmus lehetővé teszi bármilyen kényelmes irány kiválasztását:

**Be- és kikapcsolás**

Ez a lámpa be- és kikapcsoló gombbal van felszerelve, amelyet a fényerő beállítására is használnak:



1. Nyomja meg egyszer, hogy bekapcsolja a munkalámpát minimális fényerővel (500 lm)
2. Nyomja meg kétszer a munkalámpa erős üzemmódra váltásához (1000 lm)
3. Nyomja meg háromszor a villogó üzemmód aktíválsához.
4. Nyomjameg négyeszer a munkalámpa kikapcsolásához.

FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a fény sugárába, és ne irányítsa a működő munkalámpát emberekre.

KARBANTARTÁS

- A készülék ellenőrzése és/vagy szervizelése előtt, győződjön meg róla, hogy a készülék és a készülék akkumulátora is ki vannak kapcsolva.
- Ne használjon tiszítőszereket a készülék műanyag részeinek tiszításához, ehelyett enyhe mosószeret és ruhaelemet ajánlott használni.
- A fényforrás nem cserélhető. Amennyiben az sérült, cserélje ki a teljes lámpaegységet.
- A szerszámokat, kiegészítőket és csomagolást is a környezetbarát újrahasznosítás érdekében szelektíven kell gyűjteni.
- Tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat. Rendszeresen tisztítsa meg a készülék minden részét a szennyeződéstől és a portól.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	DC 20V
Akkumulátor kapacitása	2,0 / 4,0 / 6,0 Ah (az akkumulátor nem képezi a csomag részét)
Teljesítmény	10W
Maximális fényárám	500 lm / 1000 lm / villogó üzemmód
Az akkumulátor élettartama	2,0Ah - 500LM 10óra / 1000LM 5óra 4,0Ah - 500LM 18óra / 1000LM 9óra 6,0Ah - 500LM 22óra / 1000LM 11óra
Fényforrás	COB LED
Súly.	0,255 kg
Hálózati feszültség a töltőhöz	220-240 V / 50 Hz

ALKATRÉSZEK LISTÁJA

Nº	LEÍRÁS
1	Diffúzor
2	Függésztőhorog
3	Fogantyú
4	Övcsipesz
5	Akkumulátor
6	Akkumulátor eltávolító gomb
7	BE / KI kapcsoló.
8	Forgató mechanizmus
9	Töltő

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOR ÉS A TÖLTŐ MŰKÖDTETÉSEKÖR

- Semmilyen esetben sem ne próbálja meg kinyitni vagy szétszerelni az akkumulátort és a készüléket.
- Kerülje az akkumulátor és / vagy töltő víz vagy eső alá kerülését.
- A jelenleg nem használt akkumulátort tartsa távol a fémtárgyaktól.
- Kerülje az akkumulátort elhagyó bármilyen folyadékkel való érintkezést; szellőzetesse a munkaterületet, ha gözt lát kiszivárogni az akkumulátorból.
- Ne használja a kábelt a töltő hordozásához, és ne húzza azt a tápegység leválasztásához.
- Ne használja a töltőt sérült kábellel.

Töltés

- Töltsé fel a készüléket 10 ° C és 40 ° C közötti hőmérsékleten.
- Ne töltön dobozban vagy a tartályban. Töltés közben az akkumulátornak jól szellőző helyen kell lennie.
- Ne töltse túl az akkumulátort. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt.

Tárolás

- Ha az eszközt úgy tárolja, hogy hosszú ideig nem használja, akkor ajánlott eltárolni az akkumulátorokat a készülékből.
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol a levegő hőmérséklete meghaladhatja a 40 ° C-ot.

Szállítás és ártalmatlanítás

- Az akkumulátor csomagolásának biztosítania kell, hogy rögzítve maradjon.
- Az elektromos kéziszerszámot és az akkumulátor ne dobja a háztartási hulladék közé!
- Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal a szállítási és ártalmatlanítási információkkal kapcsolatban.

AKKUMULÁTOR BESZERELÉSE

⚠ FIGYELEM! Az akkumulátor behelyezése vagy eltárolása előtt ellenőrizze, hogy az elektromos kéziszerszám ki van-e kapcsolva.

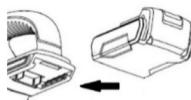
Az akkumulátor töltése

MEGJEGYZÉS: Az első használat előtt az új akkumulátorok nem vannak teljesen feltöltve és a vezeték nélküli műszerbe történő felszerelés előtt FEL kell tölteni.

1. Ha a litium-ion akkumulátor teljesen lemerült, az elektromos kéziszerszám egy védőáramkörnek köszönhetően automatikusan kikapcsol.
2. Miután a szerszám automatikusan kikapcsolt, ne nyomja meg a be- / ki gombot.

Az akkumulátor beszerelése

1. Igazítsa az akkumulátor bordáit az elektromos kéziszerszám alján található hornyokkal.
2. Helyezze be az akkumulátort a szerszámba.



3. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor minden oldalán lévő reteszek aktiválódtak. és biztosították a szerszám biztonságos rögzítését.

Az akkumulátor eltárolása

1. Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombot.
2. Távolítsa el az akkumulátort az elektromos kéziszerszám hátsó része irányába húzva, erő alkalmazása nélkül.



TÖLTÉS A DIAGNOSZTIKAI TÖLTŐVEL

1. Csatlakoztassa a töltőt egy hálózati áramforráshoz.
2. Igazítsa az akkumulátor bordáit a töltésen található hornyokkal, amíg a reteszek az akkumulátor minden oldalán nem kattannak.
3. Az akkumulátor töltőre történő behelyezése után a LED-ek kigyulladtak, hogy jelezzenek a töltés állapotát.



5 különböző megjelenítési kombináció létezik.:

Piros színű, folyamatos		Töltés csatlakoztatva
Piros szín, folyamatos + zöld szín, villog		Az akkumulátor töltődik
Piros szín, folyamatos + zöld szín, folyamatos		Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
A piros szín villog		Túl magas az akkumulátor hőmérséklete
A piros és a zöld szín felváltva villog		Az akkumulátor meghibásodott

⚠ MEGJEGYZÉS! Amikor megjelenik az akkumulátor meghibásodásának állapota, próbálja kivenni az akkumulátorot a töltőből, majd új akkumulátor helyezni a készülékebe. A hibaállapot megőrzése azt jelezheti, hogy a hibás cella a töltő, nem az akkumulátor.

4. Nyomja meg az akkumulátor minden oldalán található reteszeket, és húzza ki a töltőből.
5. Húzza ki a töltőt az áramforrásból.

AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ MUTATÓ

MEGJEGYZÉS! A mutatógomb segítségével ellenőrizheti az akkumulátor állapotát. Ha az összes dióda felgyullad, amikor megnyomják, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.



RU**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ****ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА**

Этот рабочий светодиодный фонарь предназначен для создания необходимого освещения в рабочей зоне и других местах. Он работает от портативного литий-ионного аккумулятора, что делает устройство портативным и идеальным для любых рабочих мест и ситуаций, когда доступ к сети электропитания ограничен.

Рассеиватель светодиодного фонаря обеспечивает световой поток на уровне 500 и 1000 лumen, а поворотный механизм фонаря (90°) позволяет настраивать необходимый угол. Также в комплект входит мягкая ручка для более комфортного управления и подвесной крюк для крепления на другой предмет.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Проверьте на предмет поломки деталей, повреждения выключателей и любых других условий, которые могут повлиять на работу.
- Перед проведением любых регулировок, заменой принадлежностей и размещением на хранение извлеките источник питания из инструмента и установите выключатель питания в положение блокировки или Выкл.
- Поддерживайте чистоту в рабочей зоне и следите за надлежащим освещением в ней.
- Не используйте инструмент рядом с горючими жидкостями, баллонами с газом или в запыленных местах.
- Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом во время работы с инструментом.
- Не работайте с инструментом, если вы утомлены, находитесь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием лекарственных средств.
- Работайте в соответствующей одежде. Не надевайте свободную одежду и украшения, прячьте длинные волосы.
- Перед включением инструмента снимите регулировочные и гаечные ключи.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно используйте защитные очки, а также пылезащитную маску, нескользящую защитную обувь, каску или средства защиты органов слуха при необходимости.
- Не используйте инструмент, если выключатель не работает. Инструмент с неисправным выключателем требует своевременного ремонта.
- Храните инструмент в месте, недоступном для детей.
- Не допускайте попадания в инструмент воды или влаги.
- Не вносите изменения в конструкцию или не вскрывайте рабочий фонарь - все составные элементы уже настроены.
- Треснувшее стекло рабочего фонаря необходимо заменить до начала работ.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ**Настройка направления светового потока**

Данный фонарь предусматривает регулировку на 90°: Поворотный механизм позволяет выбрать любое удобное направление:

**Включение/выключение**

Данный фонарь оснащен выключателем включения/отключения, который также используется для регулировки яркости:



1. Нажмите один раз для включения фонаря на минимальной яркости (500 лм)
2. Нажмите два раза для переключения фонаря на мощный режим (1000 лм)
3. Нажмите три раза для активации мигающего режима.
4. Нажмите четыре раза для отключения светодиодного фонаря.

ПРИМЕЧАНИЕ! Не смотрите непосредственно на пучок света и не направляйте его на людей.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед проверкой или техническим обслуживанием инструмента убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторная батарея отключена.
- Не используйте чистящие средства для чистки пластиковых деталей инструмента, вместо этого рекомендуется использовать неагрессивное моющее средство и элемент ткани.
- Источник света не подлежит замене. В случае его повреждения необходимо заменить весь фонарь в сборе.
- Инструменты, дополнительные приспособления и упаковку необходимо отсортировать для последующей экологически чистой переработки.
- Следите за чистотой вентиляционных отверстий. Периодически очищайте все детали инструмента от загрязнений и пыли.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	20 В постоянного тока
Емкость аккумулятора	2,0/4,0/6,0 А*ч (не входит в комплект поставки)
Мощность	10 Вт
Максимальный световой поток	500 лм/1000 лм/мигающий режим
Время работы от аккумулятора	2,0Ah - 500лм 10ч / 1000лм 5ч 4,0Ah - 500лм 18ч / 1000лм 9ч 6,0Ah - 500лм 22ч / 1000лм 11ч
Источник света	COB-светодиод
Масса	0,255 кг
Напряжение сети для зарядного устройства	220-240 В/50 Гц

ВЕДОМОСТЬ ДЕТАЛЕЙ



Nº	ОПИСАНИЕ
1	Рассеиватель
2	Подвесной крюк
3	Ручка
4	Ременная клипса
5	Аккумуляторная батарея
6	Кнопка для снятия аккумулятора
7	Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
8	Поворотный механизм
9	Зарядное устройство

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРОМ И ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ

- Ни при каких условиях не пытайтесь открывать или разбирать аккумулятор и устройство.
- Избегайте попадания аккумулятора и/или зарядного устройства под воду или дождь.
- Аккумулятор, который в настоящий момент не используется, следует держать на расстоянии от металлических объектов.
- Избегайте контакта с любой жидкостью, выходящей из аккумулятора; при выходе из аккумулятора паров обеспечьте вентиляцию рабочего помещения.
- Не используйте провод для переноски зарядного устройства и не тяните за него для отключения от сети питания.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным проводом

Зарядка

- Заряжайте устройство при температуре воздуха от 10 °C до 40 °C.
- Не выполняйте зарядку внутри коробки или контейнера. При зарядке аккумулятор должен находиться в хорошо вентилируемом помещении.
- Не передезаряжайте аккумулятор. После полной зарядки аккумулятора отключите зарядное устройство от сети.

Хранение

- Если устройство будет храниться в неиспользуемом состоянии на протяжении длительного времени, аккумуляторы следует извлечь.
- Не храните устройство в местах, где температура воздуха может превышать 40 °C.

Транспортировка и утилизация

- Упаковка аккумулятора должна обеспечивать его фиксацию в неподвижном состоянии.
- Утилизация электроинструментов и аккумуляторов вместе с бытовыми отходами не допускается!
- Обратитесь к местным органам для получения информации о транспортировке и утилизации.

МОНТАЖ АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в том, что электроинструмент отключен, перед вставкой или извлечением аккумуляторного блока.

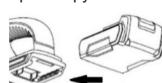
Зарядка аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед первым использованием новые аккумуляторные блоки заряжены не полностью и требуют зарядки перед установкой в беспроводной инструмент.

1. Если литий-ионный аккумулятор полностью разряжен, электроинструмент автоматически отключается посредством защитного контура.
2. После автоматического отключения электроинструмента не нажимайте кнопку включения/выключения.

Установка аккумулятора

1. Совместите ребра на аккумуляторном блоке с пазами на нижней части электроинструмента.
2. Вставьте аккумуляторный блок в инструмент.



3. Убедитесь, что защелки с каждой стороны аккумуляторного блока сработали и обеспечили надежное закрепление в инструменте.

Извлечение аккумулятора

1. Нажмите кнопку извлечения аккумулятора.
2. Извлеките аккумуляторный блок, потянув за него в направлении задней части электроинструмента и не прикладывая усилий



ЗАРЯДКА С ПОМОЩЬЮ ДИАГНОСТИЧЕСКОГО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

1. Подключите зарядное устройство к источнику переменного тока.
2. Совместите ребра на аккумуляторном блоке с пазами на зарядке до щелчка защелок на обеих сторонах аккумуляторного блока.
3. После установки аккумулятора на зарядном устройстве загорятся светодиоды, указывающие на статус зарядки.



Существует 5 различных возможных комбинаций индикации:

Красный цвет, непрерывная		Зарядка подключена
Красный цвет, непрерывная + зеленый цвет, мигающая		Аккумулятор заряжается
Красный цвет, непрерывная + зеленый цвет, непрерывная		Аккумулятор полностью заряжен
Красный цвет, мигающая		Чрезмерно высокая температура аккумуляторного блока
Красный и зеленый цвета, попеременно мигающая		Неисправность аккумуляторного блока

! ПРИМЕЧАНИЕ! При отображении статуса неисправности аккумуляторного блока попробуйте извлечь аккумулятор из зарядного устройства, а затем установить в устройство новый аккумулятором. Сохранение статуса неисправности может означать, что неисправным элементом является зарядное устройство, а не аккумулятор.

4. Надавите на защелки на обеих сторонах аккумуляторного блока и вытяните его из зарядного устройства.
5. Отключите зарядное устройство от сети.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

ПРИМЕЧАНИЕ! Вы можете использовать кнопку индикатора питания для проверки статуса аккумулятора. Если при нажатии загораются все диоды, это означает, что батарея полностью заряжена.



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS PRODUKTU

Robocza lampa LED jest przeznaczona do zapewnienia niezbędnego oświetlenia w miejscu pracy i innych miejscach. Zasilany jest przenośnym akumulatorem litowo-jonowym, co czyni go przenośnym i idealnym dla wszystkich stanowisk pracy i sytuacji, w których dostęp do zasilania jest ograniczony.

Rozpraszacz lampy LED dostarcza 500 i 1000 lumenów strumienia świetlnego, a mechanizm obrotowy lampy (90°) pozwala na regulację kąta nachylenia. W zestawie znajduje się również miękka rączka zapewniająca większą wygodę obsługi oraz hak do zawieszania na innym przedmiocie.

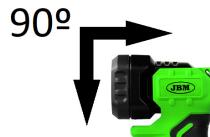
INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Upewnij się, że poszczególne części działają prawidłowo, wyłączniki działają prawidłowo i sprawdź wg innych warunków, które mogą wpływać na pracę urządzenia.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, przed wymianą akcesoriów i ich przechowywaniem, odłącz zasilanie od urządzenia i ustaw przełącznik zasilania na blokadę lub na tryb WYL.
- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić odpowiednie oświetlenie.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu łatopalnych cieczy, butli z gazem lub w zakurzonych miejscach.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do przebywania w pobliżu podczas pracy z narzędziem.
- Nie należy pracować z narzędziami, jeśli jest się zmęczonym, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Pracuj w odpowiednim ubraniu. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii, schowaj długie włosy.
- Przed włączeniem narzędzia należy wyjąć klucz regulacyjny i klucz płaski.
- Prosimy korzystać ze środków ochrony osobistej. W razie potrzeby należy nosić okulary ochronne, a także maskę przeciwpyłową, antypoślizgowe buty ochronne, kask lub ochronę słuchu.
- Nie należy używać narzędzi, jeśli wyłącznik nie działa. Narzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem muszą być naprawiane swoje czasowo.
- Narzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie dopuszczaj do przedostania się wody lub wilgoci do wnętrza urządzenia.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian w konstrukcję ani otwierać światła roboczego — wszystkie elementy są już ustalone.
- Pęknięte szkło robocze należy wymienić przed rozpoczęciem pracy.

UŻYTKOWANIE

Regulacja kierunku strumienia świetlnego

Latarka ta może być regulowana do 90°. Mechanizm obrotowy pozwala wybrać dowolny, wygodny kierunek:



Włączanie/ wyłączenie

Latarka ta jest wyposażona w wyłącznik włączania/wyłączania, który służy również do regulacji jasności:



1. Naciśnij raz, aby włączyć latarkę przy minimalnej jasności (500 lm).
2. Naciśnij dwa razy, aby przełączyć latarkę w tryb mocny (1000 lm).
3. Naciśnij trzy razy, aby aktywować tryb migania.
4. Naciśnij cztery razy, aby wyłączyć diodę LED.

UWAGA! Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła ani kierować jej na ludzi.

OBSŁUGA TECHNICZNA

- Przed sprawdzeniem lub serwisowaniem narzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone i że akumulator jest wyłączony.
- Do czyszczenia plastikowych części urządzenia nie wolno używać środków czyszczących, lecz nieagresywnych detergentów i szmatki.
- Źródło światła nie jest wymienialne. Jeśli jest uszkodzone, należy wymienić całą latarkę.
- Narzędzia, akcesoria i opakowania muszą być sortowane w celu dalszej, przyjaznej dla środowiska obróbki.
- Otwory wentylacyjne należy utrzymywać w czystości. Wszystkie części narzędzia należy regularnie czyścić z brudu i kurzu.

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

Napięcie	20 VDC
Pojemność akumulatora	2,0/4,0/6,0 A*h (nie wchodzi w skład zestawu)
Moc.	10 W
Maksymalny strumień świetlny	500 lm/1000 lm/ tryb migający
Żywotność akumulatora	2.0Ah - 500LM 10h / 1000LM 5h 4.0Ah - 500LM 18h / 1000LM 9h 6.0Ah - 500LM 22h / 1000LM 11h
Źródło światła	COB LED
Waga	0.255 kg
Napięcie sieciowe dla ładowarki	220-240 V / 50 Hz

WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Nr	OPIS
1	Rozpraszacz
2	Hak do zawieszania
3	Uchwyt
4	Klips do paska
5	Akumulator
6	Przycisk do wyjmowania baterii
7	Przycisk WŁ./WYŁ.
8	Mechanizm obrotowy
9	Ładowarka

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRAWY Z AKUMULATORAMI I ŁADOWARKAMI

- W żadnym wypadku nie wolno próbować otwierać lub wyciągać akumulatora z urządzenia.
- Należy unikać namoczenia akumulatora i/lub ładowarki wodą lub deszczem.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów..
- Unikać kontaktu z płynem wydostającym się z akumulatora; przy wyparowywaniu z akumulatora należy przewietrzyć miejsce pracy.
- Nie należy używać przewodu do przenoszenia ładowarki lub ciągnąć za przewód w celu odłączenia ładowarki od sieci.
- Nie należy używać ładowarki z uszkodzonym przewodem.

Ładowanie

- Ładować urządzenie w temperaturze powietrza od 10 °C do 40 °C.
- Nie ładować wewnętrz pudełka lub pojemnika. Podczas ładowania akumulator musi znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie należy ładowywać akumulator. Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.

Przechowywanie

- Jeżeli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy okres i nieużywane, należy wyjąć akumulator.
- Nie należy przechowywać urządzenia w miejscu, w którym temperatura powietrza może przekraczać 40 °C.

Transport i utylizacja

- Opakowanie akumulatora musi zapewniać jego unieruchomienie.
- Nie wyrzucać elektronarzędzi i akumulatorów razem z odpadami domowymi!
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje na temat transportu i utylizacji.

INSTALACJA AKUMULATORÓW

⚠ UWAGA! Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że elektronarzędzie jest odłączone.

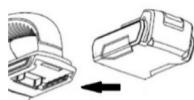
Ładowanie akumulatorów

UWAGA: Przed pierwszym użyciem, nowe zestawy akumulatorów nie są w pełni naładowane, należy je naładować przed instalacją do narzędzi bezprzewodowych.

1. Jeź akumulator litowo-jonowy jest całkowicie rozładowany, elektronarzędzie jest automatycznie wyłączone za pomocą obwodu ochronnego.
2. Po automatycznym wyłączeniu narzędzia elektrycznego nie należy nacisnąć przycisku włączania/wyłączenia.

Instalacja akumulatora

1. Dopasuj żebry akumulatora do gniazda na dolnej części narzędzia elektrycznego.
2. Włożyć blok akumulatora do narzędzia.



3. Upewnij się, że zatraski po obu stronach akumulatora zadziałyły i bezpiecznie zamocowały akumulator w narzędziu.

Wyjmowanie akumulatora

1. Naciśnij przycisk wyjmowania akumulatora



2. Wyjąć blok akumulatorowy, pociągając go do części tylnej narzędzia elektrycznego bez użycia siły.



ŁADOWANIE ZA POMOCĄ ŁADOWARKI DIAGNOSTYCZNEJ

1. Podłącz ładowarkę do źródła prądu zmiennego.
2. Dopasuj żebra bloku akumulatora do otworów na ładowarce do kliknięcia zatrasków po obu stronach bloku akumulatora.
3. Po zainstalowaniu akumulatora w ładowarce zapala się diody LED sygnalizujące stan naładowania.



Istnieje 5 różnych możliwych kombinacji wskaźników:

Czerwony, ciągły		Ładowanie jest podłączone
Czerwony, ciągły + zielony, migający.		Akumulator się ładuje.
Czerwony, ciągły + zielony, ciągły.		Akumulator jest w pełni naładowany.
Czerwony, migający		Nadmiernie wysoka temperatura modułu akumulatora
Czerwony i zielony, migający naprzemiennie.		Uszkodzenie bloku akumulatora

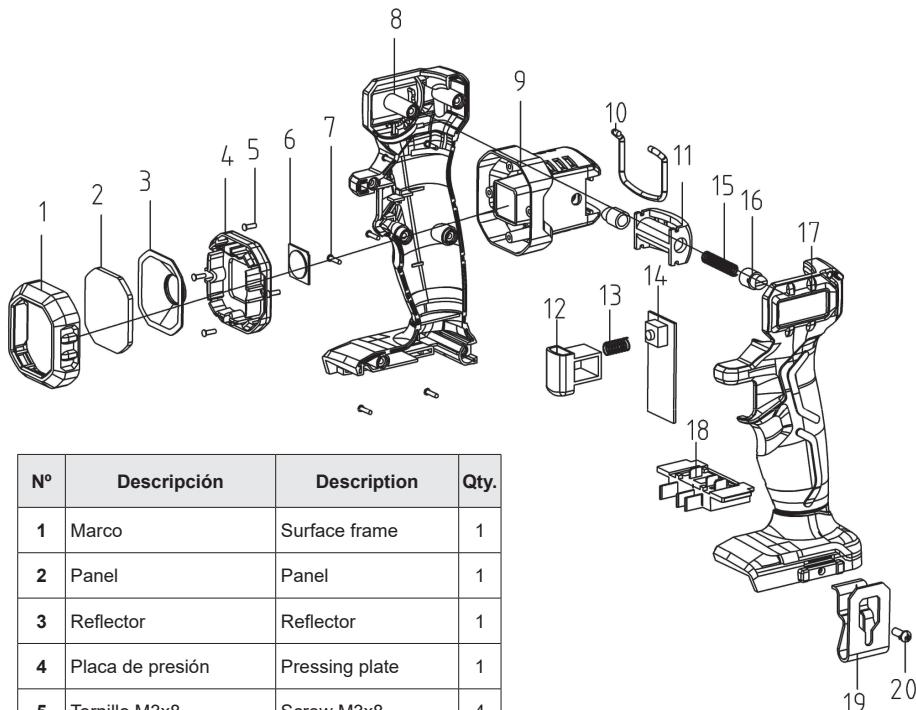
⚠ UWAGA! W przypadku pojawienia się uszkodzenia bloku akumulatora, spróbuj wyjąć akumulator z ładowarki, a następnie włożyć nowy akumulator do urządzenia. Jeżeli nadal będzie wyświetlany stan uszkodzenia, może to wskazywać na uszkodzenie ładowarki, a nie akumulatora.

4. Naciśnij na zatraski po obu stronach akumulatora i wyciągnij go z ładowarki.
5. Odłączyc ładowarkę od sieci.

WSKAŻNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

UWAGA! Za pomocą przycisku wskaźnika zasilania można sprawdzić stan akumulatora. Jeżeli po naciśnięciu zapala się wszystkie diody, akumulator jest w pełni naładowany.





Nº	Descripción	Description	Qty.
1	Marco	Surface frame	1
2	Panel	Panel	1
3	Reflector	Reflector	1
4	Placa de presión	Pressing plate	1
5	Tornillo M3x8	Screw M3x8	4
6	Fuente de luz	Light source	1
7	Tornillo ST3x12	Screw ST3X12	7
8	Carcasa izquierda	Left housing	1
9	Cabezal de aluminio	Aluminum head shell	1
10	Gancho	Hook	1
11	Manga posicionadora	Positioning sleeve	1
12	Gatillo	Switch trigger	1
13	Muelle	Spring	1
14	Placa base	PCB	1
15	Muelle	Spring	1
16	Tapón posicionador	Positioning cap	2
17	Carcasa derecha	Right housing	1
18	Pie	Feet	1
19	Gancho para cinturón	Belt buckle	1
20	Tornillo M4x10	Screw M4x10	1

60035



www.jbmcamp.com

C/ Rejas, 2 - P5, Oficina 17
28821 Coslada (Madrid)
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437